



Hammer

PREMIUM



**АККУМУЛЯТОРНАЯ
ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ**

**ACD120C PREMIUM
ACD144C PREMIUM
ACD144 PREMIUM**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammer Premium. Вся продукция Hammer спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Данный инструмент предназначен для завинчивания и вывинчивания различного вида винтов, шурупов, болтов, сверления металла, дерева, пластика.

ВНИМАНИЕ! Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА (рис.1)

1. Выключатель
2. Переключатель направления вращения (реверс)
3. Муфта регулировки крутящего момента
4. Переключатель скоростного режима
5. Патрон быстрозажимной
6. Рукоятка
7. Аккумуляторная батарея
8. Фиксатор аккумуляторной батареи
9. Зарядное устройство
10. Индикаторная лампа

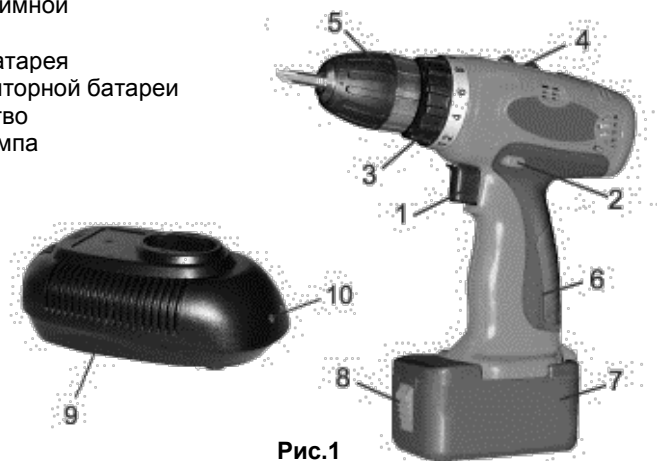


Рис.1

***Примечание:** Конструкция инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

ПАРАМЕТРЫ	ACD120C	ACD144C	ACD144
Напряжение аккумулятора	12 В	14.4 В	14.4 В
Ёмкость аккумулятора	1,5 Ач		2,0 Ач
Скорость без нагрузки	0-350/0-1200 об/мин		
Максимальный крутящий момент	18/30 Нм	20/36 Нм	20/36 Нм
Патрон	10 мм	10 мм	10 мм
Максимальный диаметр сверления:			
дерево	25 мм		
сталь	10 мм		
Масса инструмента	1,5 кг	1,55 кг	1,6 кг
Время зарядки при t=20°C	приблизительно 60 мин.		
Информация по шуму:			
Уровень звукового давления	62 дБ (А)	68 дБ (А)	68 дБ (А)
Уровень акустической мощности	73 дБ (А)	79 дБ (А)	79 дБ (А)
Погрешность +/-	3 дБ		
Информация по вибрации:			
Значение среднеквадратического ускорения	2,5 м/с ²		
Погрешность +/-	1,5 м/с ²		



КОМПЛЕКТАЦИЯ

НАИМЕНОВАНИЕ	ACD120C	ACD144C	ACD144
Дрель - шуруповерт	+	+	+
Дополнительная аккумуляторная батарея	+	+	+
Зарядное устройство	+	+	+
Пластиковый кейс	+	+	+
Гарантийный талон	+	+	+
Инструкция по эксплуатации	+	+	+

ВНИМАНИЕ! Комплектация инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

1. Безопасность на рабочем месте:

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

2. Электробезопасность:

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. никоим образом не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Неизменные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности от удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в



электроинструмент повышает риск поражения электротоком.

- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность:

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или, если Вы находитесь под влиянием наркотиков, спиртных напитков или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескальзящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и держите всегда равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.
- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылеотсоса может снизить опасности, создаваемые пылью.

4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем.

Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

5. Сервис:

- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

ВНИМАНИЕ! Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.



УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНОЙ ДРЕЛЬЮ

- При уходе и осмотре зарядного устройства, предварительно отключите его от сети.
- Избегайте случайного включения инструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядное устройство, указанное в настоящей инструкции.
- В целях поддержания целостности инструмента и зарядного устройства запрещается снимать установленные части корпуса и винты, а также таблички и наклейки с указаниями и техническими характеристиками.
- Используйте зарядное устройство только при напряжении, указанном на табличке с техническими характеристиками устройства.
- Не трогайте движущиеся части и приспособления вплоть до полной остановки инструмента.
- Перед использованием инструмента убедитесь в том, что аккумулятор заряжен.
- Не используйте других аккумуляторов и элементов питания.
- Не используйте трансформаторов со стабилизатором.
- Не заряжайте электроинструмент от электрогенераторов или генераторов переменного тока.
- Зарядка должна производиться в помещениях при низкой влажности и хорошем проветривании. Поскольку зарядное устройство и аккумулятор нагреваются в процессе зарядки, не помещайте их под прямые солнечные лучи.
- Запрещается работать инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием лекарственных средств, алкоголя или наркотических веществ.
- Запрещается использование инструмента с поврежденными или неисправными переключателями.
- Прежде чем выполнять какие-либо работы по чистке, ремонту, регулировке инструмента, приведите переключатель направления вращения в положение «Выкл.» и снимите аккумулятор.
- Не допускайте попадания влаги на инструмент, аккумулятор или зарядное устройство.
- Если работы производятся на высоте (леса, стремянка), то перед началом работ следует убедиться, что поблизости никто не стоит.
- Прежде чем сверлить в стене, в полу или в потолке, необходимо убедиться, что в месте сверления не проходит электрический кабель.
- Держите инструмент всегда за изолированные ручки. При контакте с проводом, находящимся под напряжением, незащищенные металлические части инструмента также попадут под напряжение и приведут к поражению оператора электрическим током.
- При зажиме сверла для сверления в бесключевом зажимном патроне, надежно закрепите его. При ненадежном креплении сверло может обломиться, что может стать причиной серьезных повреждений.



- Не касайтесь сверла или обрабатываемой детали сразу же после работы; они могут быть очень горячими и привести к ожогу кожи.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БЛОКОМ АККУМУЛЯТОРОВ

- Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающего воздуха от 10 до 40°C. При температуре ниже 10°C может произойти сверхнормативная зарядка, что опасно. Аккумулятор не способен заряжаться при температуре выше 40°C. Оптимальная температура от 20 до 25°C. Перед зарядкой горячего аккумулятора дайте ему остыть.

ВНИМАНИЕ! Новый аккумулятор поставляется разряженным. Необходимо полностью зарядить аккумулятор перед первым использованием.

- После того, как батарея зарядилась, подождите 15 минут, прежде чем заряжать аккумулятор. Не заряжайте более двух аккумуляторов подряд.
- Не заряжайте аккумулятор более 2-х часов. Для полной зарядки необходим примерно 1 час, поэтому остановите зарядку по истечении 1 часа. Отключите кабель питания зарядного устройства от сети.
- Никогда не перезаряжайте не до конца разряженный аккумулятор. Перезарядка сокращает срок службы аккумуляторов.
- После зарядки аккумуляторной батареи, подождите 15 минут, прежде чем начать работать инструментом.
- Избегайте попадания посторонних предметов в паз электрических контактов аккумулятора.
- Не разбирайте аккумулятор и зарядное устройство.
- Будьте осторожны при обращении с аккумуляторами – не подвергайте их тряске и не роняйте аккумуляторы.
- Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора. Это повлечет его перегрев, что приведет к возгоранию или повреждению аккумулятора. Не прикасайтесь к клеммам никакими проводящими материалами. Не храните блок аккумуляторов в местах, где он может контактировать с другими металлическими предметами.
- Запрещается бросать аккумулятор в огонь, даже если он разряжен, поврежден, изношен. При возгорании аккумулятор может разрушиться.
- Избегайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия зарядного устройства. Попадание металлических предметов или легковоспламеняющихся веществ в вентиляционные отверстия зарядного устройства может вызвать замыкание или поломку зарядного устройства.
- Аккумулятор содержит кислоту, которая может стать причиной химического ожога. В случае контакта электролита с кожей промойте пораженное место большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- Не храните инструмент и аккумуляторы в таких местах, где температура может достичь и превысить значение +50°C.

- Если вы не пользуетесь аккумуляторной дрелью длительное время, периодически (раз в 2-3 месяца) перезаряжайте аккумуляторы, предварительно их разрядив.

МОНТАЖ, СБОРКА, НАЛАДКА И РЕГУЛИРОВКА

Снятие и установка аккумуляторной батареи.

ВНИМАНИЕ! Перед вставкой или снятием аккумулятора, всегда отключайте инструмент.

1. Снятие аккумуляторной батареи

Чтобы снять аккумулятор, нажмите на фиксатор (8; рис.1), крепко держа рукоятку (6 рис.1) (рис. 2), вытащите аккумулятор (7; рис.1) из рукоятки инструмента.

ВНИМАНИЕ! Никогда не соединяйте между собой полюса аккумулятора.

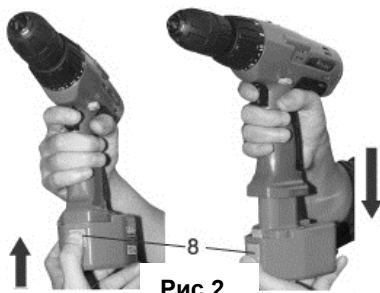


Рис.2

2. Установка аккумуляторной батареи

Установите аккумулятор, соблюдая полярность, в рукоятку инструмента вплоть до щелчка фиксатора (8 рис.1). Всегда вставляйте аккумулятор полностью до щелчка. Если этого не сделать, аккумулятор может неожиданно выпасть из инструмента. Не прилагайте усилий при вставке аккумулятора. Если аккумулятор вставляется с трудом, значит, вы его вставляете неправильно.

Зарядка аккумуляторной батареи.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор поставляется незаряженным. Необходимо зарядить аккумулятор перед использованием.

1. Включите зарядное устройство в розетку электросети, загорится зеленая индикаторная лампа, что указывает на работоспособность зарядного устройства.

2. Поместите аккумулятор в зарядное устройство. Расположите аккумулятор так, чтобы положительный и отрицательный полюса совпали с соответствующими обозначениями на зарядном устройстве (“+” с “+”, “-” с “-“), и нажмите на аккумулятор, чтобы он коснулся дна зарядного устройства. Аккумулятор зафиксируется. При этом загорится красная индикаторная лампа, что свидетельствует о процессе зарядки аккумулятора. Зеленая лампа при этом должна погаснуть.



ВНИМАНИЕ! Если аккумулятор находился на солнце, или только что использовался, лампа на зарядном устройстве может не загореться. В этом случае дайте аккумулятору остыть перед зарядкой до комнатной температуры. Контрольная лампа красного цвета погаснет после того, как батарея будет полностью заряжена. При этом должна загореться зеленая лампа.

ВНИМАНИЕ! Если контрольная лампа не выключается по истечении двух часов с начала зарядки, выключите зарядное устройство и обратитесь в сервисную службу.

Примерное время зарядки аккумулятора при температуре 20°C составляет 60 минут.

Время зарядки увеличивается при понижении температуры воздуха, либо в случае недостаточного напряжения в электросети.

3. Отсоедините кабель зарядного устройства от электросети.

4. Придерживая зарядное устройство, достаньте аккумулятор.

Аккумулятор прослужит дольше, если будут соблюдаться следующие условия эксплуатации:

- Зарядка аккумулятора должна проводиться при температуре воздуха 18-24°C, запрещается пользоваться батареей и зарядным устройством при температуре ниже 4,5°C или выше 40°C.
- Во время зарядки аккумулятор и зарядное устройство могут слегка нагреваться – это является нормальным состоянием и не свидетельствует о неисправности.
- Если аккумулятор не заряжается должным образом, выполните следующие действия:
 - а) убедитесь, что в сети питания есть ток, подключив какой-либо другой электроприбор;
 - б) проверьте все соединения кабеля питания;
 - в) переместите зарядное устройство с батареей в помещение, где соблюдаются оптимальные температурные условия;
 - г) если неисправность не устранена, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.
- Для того чтобы аккумулятор набрал полную емкость, рекомендуется произвести так называемую “раскачку” аккумулятора. Для этого проведите 3 – 5 циклов полной зарядки и полной разрядки аккумулятора. Разряд аккумулятора не должен быть «глубоким», чтобы не испортить аккумулятор.
- Заряжайте аккумулятор всякий раз, когда замечено снижение мощности инструмента. Запрещается работать инструментом, если аккумулятор разряжен. Не рекомендуется производить подзарядку не полностью разряженного аккумулятора.
- Запрещается погружать аккумулятор или зарядное устройство в воду или другую жидкость.
- Запрещается вскрывать аккумулятор или зарядное устройство.

- Если во время зарядки аккумулятора мигает красная индикаторная лампа, снимите аккумулятор и снова вставьте его в зарядное устройство. Если лампа продолжает мигать, вставьте другой аккумулятор. Если зарядка происходит нормально, значит, старый аккумулятор неисправен и требует утилизации, в противном случае, обратитесь в сервисный центр для ремонта зарядного устройства.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

1. Включение и выключение инструмента.

ВНИМАНИЕ! Перед тем, как поставить аккумулятор в инструмент, всегда проверяйте, что выключатель исправен и возвращается в положение «Выкл», если его отпустить.

Для того чтобы включить инструмент, нажмите на выключатель (1; рис.1).

Для отключения инструмента отпустите выключатель. Ваш инструмент оснащен устройством быстрой остановки двигателя. Патрон перестает вращаться, как только выключатель полностью отпущен.

Электронный регулятор оборотов, установленный в Вашем инструменте, позволяет начинать работу при низкой скорости вращения биты/головки. Скорость вращения увеличивается при увеличении давления на выключатель. Для увеличения срока службы инструмента не используйте низкие обороты для выполнения основной работы.

2. Установка направления вращения (рис.3).

Реверсивный переключатель направления вращения (2; рис.1) позволяет установить направление вращения патрона, а также служит для блокировки случайного пуска инструмента.

Центральное положение переключателя блокирует включение аккумуляторной дрели.

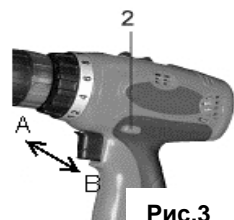


Рис.3

Крайние положения переключателя определяют направление вращения по часовой (А; рис.3) и против часовой стрелки (В; рис.3).

ВНИМАНИЕ! Когда Вы первый раз меняете направление вращения, Вы услышите щелчок при включении инструмента – это нормально и не является неисправностью.

Перед работой всегда проверяйте направление вращения. Пользуйтесь переключателем только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению. Если инструмент не используется, всегда переводите рычаг переключателя в нейтральное положение.



3. Установка крутящего момента затяжки

Для ACD120 и 144С: Для установки крутящего момента, поверните и установите муфту регулировки крутящего момента (3; рис.1) в нужное положение. Установки крутящего момента обозначены цифрами на поворотном переключателе муфты. Совместите одну из цифр на поворотном переключателе со значком на внешнем корпусе инструмента. Для использования инструмента в качестве дрели, совместите значок на переключателе со значком на внешнем корпусе. Поворотный переключатель не блокируется, если указатель расположен между градациями усилия.

Для ACD120С и 144С: Муфта крутящего момента вашего инструмента состоит из 2 регулирующих колец.

Обозначение на муфте	Режим работы
	Шурупверт
	Дрель
	Сверление с ударом

Для использования инструмента, в качестве шурупверта, установите муфту регулировки крутящего момента в положение “шурупверт”. Установки крутящего момента обозначены цифрами на поворотном переключателе муфты. Совместите одну из цифр на поворотном переключателе со значком на внешнем корпусе инструмента. Для использования инструмента в качестве дрели, совместите значок на переключателе со значком на внешнем корпусе. Поворотный переключатель не блокируется, если указатель расположен между градациями усилия. Для использования инструмента в режиме сверление с ударом, совместите значок на переключателе со значком на внешнем корпусе.

Для легкой работы с использованием маленьких винтов, шурупов и т.п., установите переключатель на наименьшее значение. Каждый щелчок переключателя по часовой стрелке (если смотреть со стороны патрона) увеличивает крутящий момент. Максимальное значение предназначено для сверления и обозначено специальным знаком. Оно предназначено для тяжелой, интенсивной работы. Муфта выполнена таким образом, что она проскальзывает при различных уровнях крутящего момента, кроме режима сверления. Крутящий момент должен быть подобран оптимальным образом во избежание либо неполного завинчивания крепежа, либо его поломки.

4. Регулировка скоростного режима (рис.4).

Механическая регулировка скоростного режима позволяет настроить инструмент в соответствии с условиями работы. Вы можете установить низкий скоростной режим с высоким крутящим моментом для работ с крепежом или высокий скоростной режим – для выполнения сверлильных работ.

Для установки низкой скорости вращения выключите инструмент, дождитесь полной остановки двигателя, переведите



Рис.4



переключатель скоростного режима (4; рис.1) до конца вперед. Для установки высокой скорости вращения переведите переключатель до конца назад. Всегда полностью переводите переключатель скоростного режима в нужное положение для предотвращения его поломки.

ВНИМАНИЕ! Запрещается пользоваться механическим переключателем скорости при работающем инструменте. Дождитесь полной остановки двигателя!

5. Установка и снятие отверточной биты или сверла (рис.5).

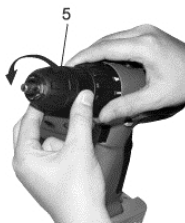


Рис.5

а) Заблокируйте инструмент, установив переключатель (2; рис.1) в среднее положение.

б) Держа инструмент одной рукой, вращайте муфту быстрозажимного патрона против часовой стрелки для освобождения кулачков патрона. Вставьте рабочий инструмент в патрон как можно глубже.

в) Крепко удерживая кольцо быстрозажимного патрона, другой рукой поверните по часовой стрелке муфту патрона для его затяжки. Если в процессе работы муфта ослабится, затяните ее сильнее. Не прикладывайте излишнее усилие для затяжки, чтобы не повредить патрон. Если муфта

быстрозажимного патрона не отворачивается, зажмите установленный в патрон рабочий инструмент в тиски, и поверните муфту патрона против часовой стрелки.

г) Для снятия рабочего инструмента повторите пункт (б).



ВНИМАНИЕ!

- Запрещается закреплять биту/сверло, зажав патрон в руке и включив инструмент!
- Всегда блокируйте случайный пуск инструмента в момент замены биты/сверла!

5. Сверление.

ВНИМАНИЕ! При работе с инструментом всегда следуйте инструкциям по технике безопасности.

- Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
- Установите муфту регулировки крутящего момента (3) в положение «сверление»
- Установите необходимое сверло.
- Выберите скорость вращения при помощи переключателя (4) в соответствии с требуемыми условиями работы.
- Выберите направление вращения по часовой стрелке при помощи переключателя (2).



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ ДРЕЛЬЮ-ШУРУПОВЕРТОМ

- Запрещается работать истершимися битами/головками, тупыми сверлами.
- Не прилагайте излишнее усилие к инструменту. Это не ускорит процесс, может только повредить рабочий инструмент и снизить производительность.
- Вытаскивайте сверло из проделанного отверстия при включенном двигателе.
- Начинайте высверливать отверстие, слегка придавив курок выключателя, когда глубина отверстия будет достаточной, для того чтобы сверло не выскочило, увеличьте скорость, выполняйте основную работу на полных оборотах.
- Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны.
- Застрявшее сверло можно вынуть путем простого переключения реверса на обратное вращение задним ходом. Крепко держите инструмент, ибо при этом он может повернуться в обратном направлении слишком быстро.

Сверление в дереве.

- Используйте спиральные сверла, червячные и перьевые сверла.
- Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до полных оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту.
- Отверстия в дереве могут выполняться теми же спиральными сверлами, что и в металле. Эти сверла могут перегреваться, если своевременно не прочищать канавку.
- Для выполнения крупных отверстий используйте специальные сверла для работы по дереву на низкой скорости.
- Если работаете с тонким материалом или с материалом, который легко раскалывается, подкладывайте под него деревянный чурбак.

Сверление в металле.

- Используйте спиральные сверла по металлу.
- Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления.
- Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до полных оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту.
- Используйте специальную смазку для сверления в металле. Исключение составляют чугун и латунь, эти металлы нужно сверлить сухими.
- Крупные отверстия в металле (8-10мм) будут выполняться легче, если предварительно просверлить направляющее отверстие (4-6мм).

Сверление с ударом.

- Используйте сверла с победитовым наконечником, для работы с бетоном, камнем, кирпичом.
- Не прикладывайте чрезмерные усилия по нажиму на инструмент во время работы, так как это может привести к обратной отдаче, травмированию, поломке инструмента.



Завинчивание и вывинчивание шурупов.

- При помощи переключателя (4) установите требуемый скоростной режим, установите нужную битку в патрон.
- При помощи переключателя (2) установите требуемое направление вращения.
- При помощи муфты (3) выберите нужный крутящий момент: поверните муфту так, чтобы цифра на муфте совпала со стрелкой на корпусе инструмента. Попробуйте работать на высокой скорости. Если патрон останавливается слишком быстро, вращайте муфту, пока не подберете оптимальный крутящий момент.
- Прежде чем приступить к работе, потренируйтесь несколько раз на черновых заготовках, для того, чтобы подобрать оптимальные настройки инструмента.

Использование оригинальной оснастки Hammer Flex продлевает общий ресурс работы инструмента. Рекомендуется использовать следующую оснастку:

- Набор бит Hammer Flex 202-919 DR set No19 (29pcs)
- Набор бит Hammer Flex 202-920 DR set No20 (37pcs)
- Набор бит Hammer Flex 203-903 PB set No3 (48pcs) Ph/Pz/SI/Hx/Tx
- Зарядное устройство Hammer Flex ZU 12H для аккумуляторов HITACHI, Hammer Flex PREMIUM, 12В, 1.5А
- Аккумулятор Hammer Flex AKH1215 12.0В 1.5Ач для HITACHI, Hammer Flex PREMIUM
- Аккумулятор Hammer Flex AKH1220 12.0В 2.0Ач для HITACHI, Hammer Flex PREMIUM
- Сверло Hammer Flex 202-115 DR MT 6,0мм*93/57мм металл, DIN338, HSS-G, TIN
- Сверло Hammer Flex 202-203 DR WD WR 5,0мм*85/45мм дерево, цилиндрическое
- Сверло Hammer Flex 202-204 DR WD WR 6,0мм*90/50мм дерево, цилиндрическое
- Сверло Hammer Flex 202-402 DR GL 4,0мм*65мм плитка/стекло
- Набор сверел Hammer Flex 202-902 DR set No2 (8pcs) 4-8мм металл/камень
- Бита Hammer Flex 203-102 PB PH-1 25мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-103 PB PH-2 25мм (1pc) TIN
- Бита Hammer Flex 203-107 PB PH-3 25мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-109 PB PH-1 50мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-109 PB PH-1 50мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-111 PB PH-2 50мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-112 PB PH-3 50мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-114 PB PH-2 100мм (2pcs) TIN
- Бита Hammer Flex 203-118 PB PH-3*PH-3 50мм (2pcs)
- Магнитный держатель для бит Hammer Flex 203-201 PB HL CM M10*60мм
- Магнитный держатель для бит Hammer Flex 203-202 PB HL QC M16*60мм, быстросъемный
- Набор бит Hammer Flex 203-901 PB set No1 (7pcs) Ph/Pz/SI
- Набор бит Hammer Flex 203-902 PB set No2 (12pcs) Ph/Pz/SI/Tx
- Набор бит Hammer Flex 203-904 PB set No4 (9pcs) Ph/Pz/SI/Hx

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ДИАГНОСТИРОВАНИЕ И РЕМОНТ

Данный инструмент не нуждается в каком-либо специальном техническом обслуживании.

Для продолжительного срока службы инструмента соблюдайте инструкции по эксплуатации, чистке и хранению.

Очистка инструмента.

Держите вентиляционные отверстия чистыми.

При загрязнении аккумуляторной дрели, протрите ее влажной тряпкой. Не используйте средства, содержащие хлор, бензин, растворители, так как они повреждают пластик корпуса инструмента.

Очистка зарядного устройства.

ВНИМАНИЕ! Отключите зарядное устройство от сети, перед тем как почистить его.

Пыль и загрязнения с зарядного устройства можно при помощи тряпки или мягкой (не металлической!) щетки. Запрещается использовать любые жидкости и чистящие средства!

Все работы по ремонту инструмента и зарядного устройства должны выполняться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра с применением оригинальных запчастей.

Проверка бит/головок.

Использование бит/головок с нарушенной геометрией может снизить эффективность работы инструмента и вызвать неисправности в работе мотора, заменяйте биты/головки при обнаружении истирания.

Проверка крепежных винтов.

Регулярно проверяйте все крепежи, винты на корпусе инструмента и аккумулятора, чтобы убедиться, что они хорошо подтянуты. При потере винтов, немедленно замените их новыми. Несоблюдение этого правила может вызвать серьезную опасность при использовании.



Возможные неисправности и методы их устранения.

Неисправность	Возможная причина	Действие по устранению
Инструмент не включается	Разряжена батарея	Проверьте уровень заряда батареи
	Переключатель реверса в промежуточном положении	Переведите переключатель в одно из положений
	Неисправен электродвигатель	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправен выключатель	
Износ угольных щеток		
Искрит коллектор	Износ угольных щеток	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправны обмотки ротора	
Повышенный шум и вибрация при работе инструмента	Инструмент плохо закреплен	Закрепите инструмент
	Неисправен один или несколько подшипников	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправен ротор или редуктор	
Появление дыма или запаха гари	Неисправность обмоток ротора или статора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Инструмент перегревается	Электродвигатель перегружен	Снимите нагрузку и в течение 3-5 минут дайте поработать инструменту на холостых оборотах
	Загрязнены вентиляционные отверстия электродвигателя	Очистите вентиляционные отверстия электродвигателя



Инструмент не работает на полную мощность	Низкое напряжение батареи	Проверьте уровень заряда батареи
	Повреждение или заклинивание редуктора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Неисправен электродвигатель	
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы	Измените режим работы
	Батарея была не полностью заряжена	Зарядите батарею полностью
	Недостаточный заряд батареи из-за снижения емкости аккумулятора	Замените батарею
	Неисправна батарея	

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Перечень критических отказов и действия персонала в случае критического отказа приведен в таблице 1. Критический отказ - отказ машины и (или) оборудования, возможными последствиями которого является причинение вреда жизни или здоровью человека, имуществу, окружающей среде, жизни и здоровью животных и растений;

Таблица 1

Вид критического отказа	Действие
Повышенное искрение коллектора электродвигателя	Обратиться в сервисный центр
Появление постороннего шума	Обратиться в сервисный центр

Критерии предельных состояний;

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделия может быть признано достигшим "предельного состояния" - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр



для диагностики.

Таблица 2.

Критерии предельного состояния	Причина повреждения	Рекомендации
Оплавление пластика корпуса	Сгорание обмоток электродвигателя в результате перегрузки или короткого замыкания	Обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
Трещины на поверхности корпусов и оснований	Усталостная деформация материала	
Чрезмерный износ или повреждение двигателя или механизма редуктора или совокупность признаков		
Повышенное искрение коллектора электродвигателя	Выход из строя обмоток ротора	
Появление окислений и следов электролита на корпусе	Выход из строя аккумуляторной батареи	

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Инструмент следует хранить в упаковке производителя в условиях хранения от плюс 5 °С до плюс 40 °С при относительной влажности до 80 %, вне досягаемости детей и домашних животных.

Условия транспортировки от минус 50 °С до плюс 50 °С при относительной влажности до 80 % с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

Транспортировку рекомендуется производить в упаковке производителя.



СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС.

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

Декларация о соответствии единым нормам ЕС.

Настоящим мы заверяем, что аккумуляторные дрели марки **Hammer Premium**, модели **ACD120C PREMIUM, ACD144C PREMIUM, ACD144 PREMIUM** соответствуют директивам: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EU.

Эти приборы соответствуют директивам СЕ по искрозащите и технике безопасности для низковольтных приборов; они сконструированы в соответствии с новейшими предписаниями по технике безопасности.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Веркцойг с.р.о."

Адрес:

Rohacova 188/37, Zizkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 188/37, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188661, Ленинградская область, Всеволожский район, поселок Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО "ТДСЗ"

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, оборудование вышло из строя, его ремонт и замена любых частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>